


Modèle CCYC : ©DNE		
Nom de famille (naissance) : <small>(Suivi s'il y a lieu, du nom d'usage)</small>		
Prénom(s) :		
N° candidat :		N° d'inscription :
<small>(Les numéros figurent sur la convocation.)</small>		
Né(e) le :		



1.1

L'ensemble du sujet porte sur l'axe 1 du programme : **Identités et Echanges**.

Il s'organise en deux parties :

1. Compréhension de l'écrit
2. Expression écrite

Document 1: Turismofobia

La industria turística ha vivido un boom. Año tras año, España bate récords, hasta superar los 75 millones anuales de visitantes. En cinco años, el turismo internacional ha crecido más de un 30%. Simultáneamente, ha aparecido y se ha extendido la turismofobia. [...]

- 5 El profesor de gestión turística urbana Paolo Russo cree que la gota que colma el vaso del malestar¹ con los turistas es «la convivencia cotidiana entre el turismo y el residente: se exagera el malestar y surge un resentimiento comprensible pero que busca el culpable equivocado». Un malestar que no existe en la misma medida cuando los turistas se alojan solo en hoteles, aunque haya muchos.
- 10 Estas razones explicarían que en destinos masivos y maduros como Benidorm (Alicante), Lloret de Mar (Girona) o Canarias no haya turismofobia. «Se han construido a lo largo del siglo XX, son monocultivos dedicados al turismo² y la ciudadanía local está vinculada, pero el turismo no ha entrado en sus barrios. [...] El hotel es una burbuja³: protege al ciudadano de los turistas, que visitan la ciudad de día, pero durante la noche se concentran en él», abunda Russo.
- 15

Clara Blanchar, Lluís Pellicer, *El País.com*, 28/05/2017

¹ la gota que colma el vaso del malestar: *la goutte qui fait déborder le vase du mal être*

² monocultivos dedicados al turismo: *(ici) des monocultures dédiées au tourisme*

³ una burbuja: *une bulle*

Modèle CCYC : ©DNE

Nom de famille (naissance) :


(Suivi s'il y a lieu, du nom d'usage)

Prénom(s) :

N° candidat : N° d'inscription :

(Les numéros figurent sur la convocation.)

Né(e) le : / /



RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

1.1

Documento 2: El bus turístico se reinventa para el público local

- La parada del bus turístico de Barcelona espera a los visitantes a los pies de la estatua de Colón. En la cola hay solo algunos extranjeros, a diferencia de veranos pasados, cuando casi todos en la fila lo eran. La pandemia ha vaciado de viajeros¹ las zonas más emblemáticas de la capital catalana, al igual que los recorridos² de estos vehículos. Los que aguardan son, en muchos casos, residentes de la ciudad. Gente que ha sido seducida por una ruta que busca atraer a un público local para que se reencuentre con sus barrios y monumentos. Dos horas de viaje con cubrebocas³ y medidas sanitarias para conocer la historia, anécdotas y curiosidades de Barcelona. [...]
- 5
- 10 El guía Daniel Pifarré destaca que, a diferencia de los trayectos habituales (que actualmente no están operativos), este viaje está pensado para locales que llevaban años pensando en subirse, pero que no lo hacían por el precio o la presencia de turistas. «El Ayuntamiento ha ideado⁴ un guion centrado en hablar de los barrios. También, nos han remarcado que hablemos de los mercados», menciona. Pifarré
- 15 asegura que los dos últimos horarios ofrecidos suelen estar llenos de vecinos⁵.
- Al pasar frente a la Sagrada Familia, muchas de las personas sacan sus móviles para tomar fotografías. Ningún otro edificio roba tantas miradas como la obra de Antoni Gaudí. Antes de que acabe el trayecto, Ana Romero detalla que se enteró de la ruta por su madre. «Como no salimos en verano por lo de la covid-19, pues nos pareció bien hacer algo aquí», describe la joven, de 19 años. Al mismo tiempo que
- 20 Romero baja del vehículo con una amiga, unos 50 visitantes ya esperan para entrar al bus. Es su turno de redescubrir su propia ciudad vacía de turistas tras los meses del confinamiento.

Aldo Nicolai, *El País.com*, 16/08/2020

¹ ha vaciado de viajeros: *a vidé de ses voyageurs*

² Los recorridos = los trayectos

³ Los cubrebocas: *les masques*

⁴ el ayuntamiento ha ideado: *la mairie a conçu*

⁵ los vecinos = los residentes/los habitantes de la ciudad

